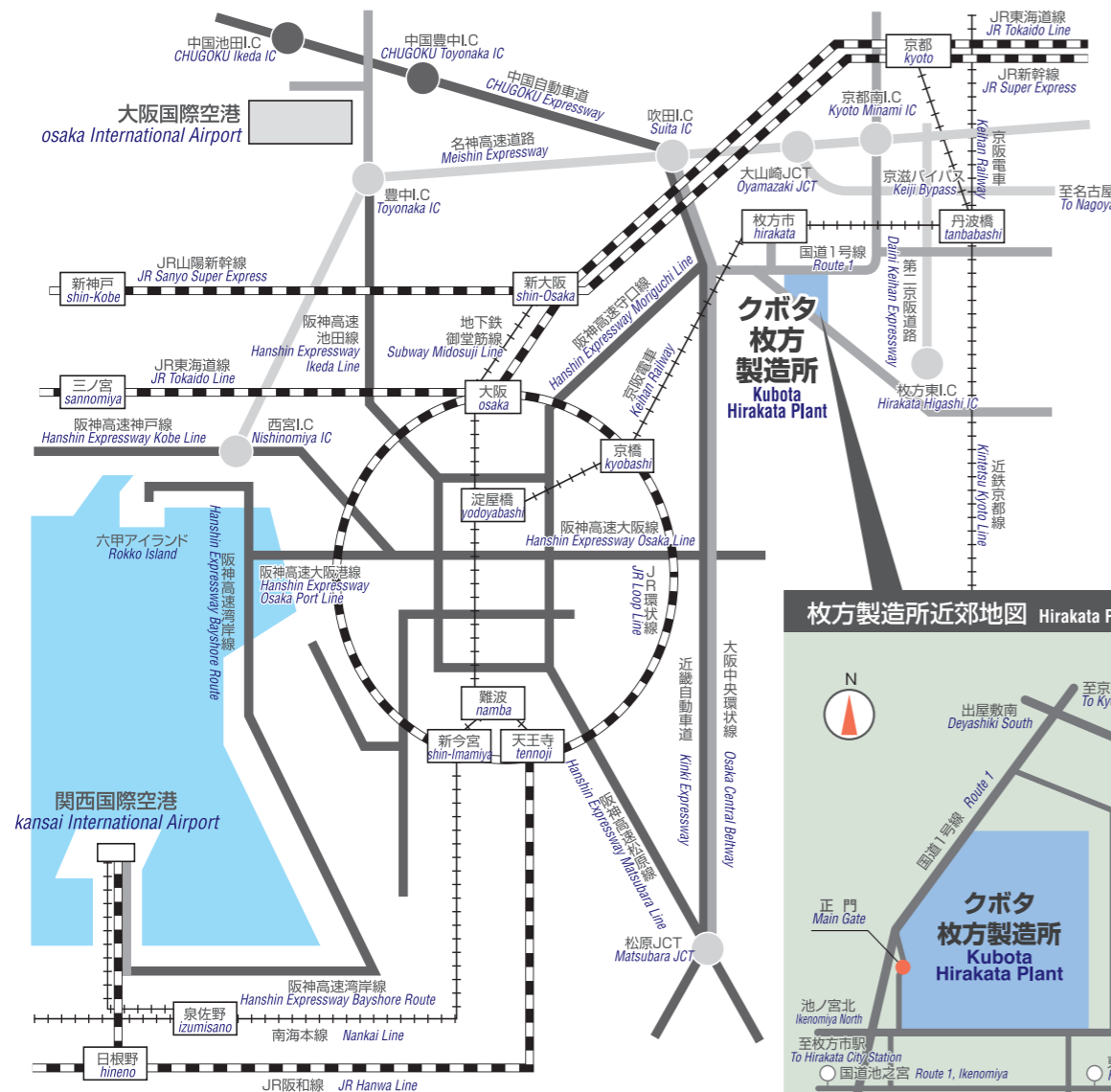


■ 枚方製造所へのご案内 Access to the Hirakata Plant



交通のご案内(主なアクセス方法)

- 【京都から】近鉄 京都～丹波橋→京阪電鉄 丹波橋～枚方市
- 【関西空港から】JR 関西空港～天王寺駅→地下鉄御堂筋線 天王寺～淀屋橋→京阪電鉄 淀屋橋～枚方市  
・南海電鉄 関西空港～なんば→地下鉄御堂筋線 難波～淀屋橋→京阪電鉄 淀屋橋～枚方市
- 【新大阪から】地下鉄御堂筋線 新大阪～淀屋橋→京阪電鉄 淀屋橋～枚方市

Transportation guidance (main access routes)

- 【From Kyoto】Kintetsu Kyoto - Tanbashi → Keihan Railway, Tanbashi - Hirakata City
- 【From Kansai Airport】
  - JR Kansai Airport - Tennoji Station → Subway Midosuji Line, Tennoji - Yodoyabashi → Keihan Railway, Yodoyabashi - Hirakata City
  - Nankai Electric Railway, Kansai Airport - Namba → Subway Midosuji Line, Namba - Yodoyabashi → Keihan Railway, Yodoyabashi - Hirakata City
- 【From Shin-Osaka】Subway Midosuji Line, Shin-Osaka - Yodoyabashi → Keihan Railway, Yodoyabashi - Hirakata City

枚方製造所近郊地図 Hirakata Plant Area Map

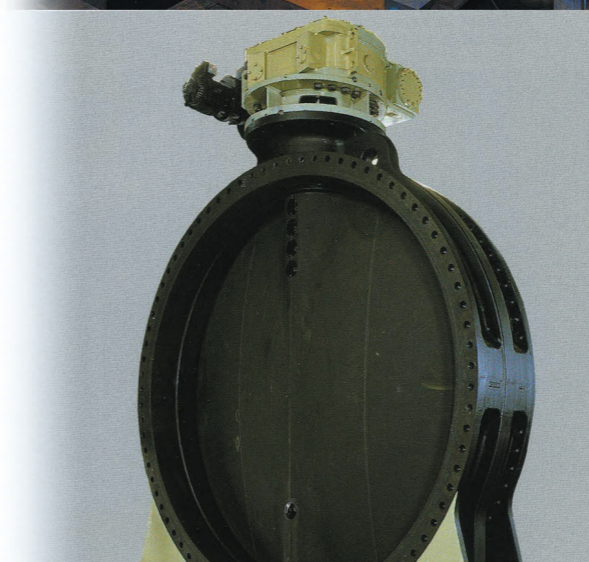


枚方市駅からの交通のご案内

京阪電鉄本線枚方市駅(K特急・急行・準急停車)より、タクシーで約15分。または、JR学研都市線津田駅よりタクシーで約10分。

Access from nearby stations

About 15 min by taxi from the Hirakata City Station of Keihan Railway (Stops of K limited express, express and local express). Or, about 10 min by taxi from Tsuda Station of JR Gakken-toshi Line.



HIRAKATA PLANT  
枚方製造所

株式会社クボタ 枚方製造所

所在地: 〒573-8573 大阪府枚方市中宮大池1丁目1番1号  
TEL. 072-840-1121  
本社: 〒556-8601 大阪市浪速区敷津東1丁目2番47号  
TEL. 06-6648-2111  
東京本社: 〒104-8307 東京都中央区京橋二丁目1番3号  
京橋トラストタワー  
TEL. 03-3245-3111

Kubota Corporation Hirakata Plant

Location: 1-1-1, Nakamiya-oike, Hirakata-shi, Osaka 573-8573, Japan  
TEL. 072-840-1121  
Head Office: 1-2-47 Shikitsu-higashi, Naniwa-ku, Osaka 556-8601, Japan  
TEL. 06-6648-2111  
Tokyo Head Office: Kyobashi Trust Tower 2-1-3, Kyobashi, chuo-ku, Tokyo 104-8307, Japan  
TEL. 03-3245-3111



# クボタ枚方製造所

健やかな次代を創造する先進フロンティアプラント

**Kubota HIRAKATA Plant** Advanced frontier plant creating the healthy next generation

より豊かな未来を求め、様々な産業が時代のニーズと共に変化・発展する中、それらを根幹で支える各種工業製品には、多種多様な価値が求められます。

クボタ枚方製造所では、日々変化する社会のニーズを敏感に捉え、より高品質で付加価値の高い製品の開発・製造に先進の英知を結集させ、国内はもとより世界的な市場で皆様のお役に立っています。

『クボタグループは、豊かな生活と社会の基盤を支える製品・技術・サービスを通じて、社会の発展と地球環境の保全に貢献する』という経営理念のもと、常に豊かな未来の創造へ挑戦する、私たちの多彩な活動をお確かめ下さい。

In the change and development of various industries with the needs of the age asking for more prosperous future, various values are requested on many kinds of industrial products which form the foundation of change or development.

Grasping sensitively the social needs changing from day to day, Kubota HIRAKATA Plant concentrates the advanced wisdom on the development and manufacture of products of higher quality and higher values, to be assistance in the global market as well as domestic field.

Please examine our variety of activity to always make challenges in the creation of prosperous future on the basis of the management concept "Kubota group contributes to social development and preservation of earth environment through the product, technology and service supporting the base of prosperous life and society."

## 沿革 History

- 1890年 大阪市南区に「久保田鉄工所」を久保田権四郎が興す
- 1897年 水道用仕切弁の製造開始(本社工場)
- 1937年 鋳鋼製造開始(恩加島事業センター)
- 1952年 ポンプ製造開始(鋳鋼工場(大正区))
- 1953年 パワーショベル・建設機械の製造開始(枚方機械工場)
- 1962年 鋳鋼・ポンプ部門が枚方へ移転
- 1964年 バルブ部門が枚方へ移転
- 1965年 Gコラムに対し「昭和39年度10大新発明」として日刊工業新聞賞受賞
- 1974年 小型建機MB製造開始
- 1984年 機械部門・鋳鋼部門・ハウス部門を統合し、枚方製造所となる
- 1986年 「全溶接型直理メタルシートボール弁の開発」に対し、(社)日本瓦斯協会から技術賞を受賞
- 1990年 創業100周年「株式会社クボタ」に社名変更
- 1993年 鋳鋼部門 ISO9002 認証取得
- 1994年 バルブ部門 ISO9001 認証取得
- 1995年 ポンプ部門 ISO9001 認証取得
- 1996年 建設機械部門 ISO9001 認証取得
- 1999年 鋳鋼部門 ISO9002 から ISO9001 へ資格拡張  
枚方製造所 ISO14001 認証取得
- 2002年 ミニバックホー販売台数 世界No.1 達成
- 2004年 3R(リデュース、リユース、リサイクル)推進功労賞表彰
- 2005年 エネルギー管理優良工場(熱部門)近畿経済産業局長賞
- 2006年 8tバックホー KX080を製造開始
- 2007年 OHSAS18001認証取得
- 2009年 枚方製造所新研修所竣工
- 2010年 超ミニ建機を堺より移管
- 2012年 枚方製造所設立50周年

- 1890 Gonshiro Kubota established the Kubota Iron Works in Minami-ku, Osaka.
- 1897 Started manufacture of gate valve for water service (Head Office and Plant).
- 1937 Started manufacture of cast steel (Okajima Business Center).
- 1952 Started manufacture of pump (Cast Steel Plant in Taisho-ku).
- 1953 Started manufacture of power shovel and construction machinery (HIRAKATA MACHINERY PLANT).
- 1962 Moved the cast steel and pump divisions to Hirakata.
- 1964 Moved the valve division to Hirakata.
- 1965 Awarded the Prize of The Nikkan Kogyo Shimbu Ltd. for G Column as the "big ten developments of 1964."
- 1974 Started manufacture of small-sized construction machinery MB.
- 1984 Integrated the machinery, cast steel and housing divisions into Hirakata Plant.
- 1986 Awarded the Technology Prize by The Japan Gas Association for the "development of fully welded type buried metal seat ball valve."
- 1990 100th year since foundation. Changed the company name into "Kubota Corporation."
- 1993 Obtained ISO9002 certification in the cast steel division.
- 1994 Obtained ISO9001 certification in the valve division.
- 1995 Obtained ISO9001 certification in the pump division.
- 1996 Obtained ISO9001 certification in the construction machinery division.
- 1999 Expanded ISO9002 certification into ISO9001 in the cast steel division. Obtained ISO14001 certification in the Hirakata Plant.
- 2002 Attained the world No. 1 sales of mini backhoe.
- 2004 Given 3R (Reduce, Reuse and Recycle) Promotion Award.
- 2005 Awarded the Prize of the Director of Kansai Bureau of Economy, Trade and Industry as an Excellent Energy Control Plant (Heat section)
- 2006 Started manufacture 8 t backhoe (KX080)
- 2007 Obtained OHSAS18001 certification.
- 2009 Constructed new HIRAKATA training center
- 2010 Transferred super mini construction machinery from Sakai
- 2012 Hirakata Plant the 50th anniversary of its foundation

## 枚方製造所の施設配置図

Facility layout of Hirakata Plant



## 概要

Outline

株式会社クボタ 枚方製造所  
所在地…大阪府枚方市中宮大池1丁目1番1号  
敷地面積…306,084m<sup>2</sup>(92,584坪)  
主要部門…ポンプ事業=研究開発/技術設計/製造・工事  
バルブ事業=研究開発/技術設計/製造・工事  
建設機械事業=製造/営業  
素形材事業=研究開発/技術設計/製造・工事

### Kubota Corporation Hirakata Plant

Location ... 1-1-1 Nakamiya-oike, Hirakata-shi, Osaka  
Site area ... 306,084 m<sup>2</sup>

Main Division ...  
Pump Business: research and development / engineering and design / manufacture and construction  
Valve Business: research and development / engineering and design / manufacture and construction  
Construction Machinery Businesses: manufacture and sales  
Steel Casting Businesses: research and development / engineering and design / manufacture and construction



## 海外拠点 Overseas base



## 沿革

ポンプ事業ユニットは1952年に渦巻ポンプの製造・販売を開始し、以後独自の設計・製作技術により斜流・軸流など各種ポンプを提供してきました。

国内官公需や中東・アジアを中心とした社会インフラ整備へ向けて、上下水道・雨水排水・灌漑用ポンプを数多く製作し、社会の発展に貢献してきました。一方、国内及び海外の産業プラントへ向けては、主に鉄鋼や電力用ポンプを数多く製作して参りました。2010年には、中国にて合弁会社を設立し、さらなるグローバル展開を図っていきます。

高効率化、軽量化等の基盤技術の向上はもとより、環境保全、省エネルギー、維持管理の容易性を切り口として、次世代を拓くポンプの開発に向けて日々邁進します。

## History

The Pumps Business Unit began manufacture and sales of centrifugal pumps in 1952 and since then has been providing all types of pumps, such as mixed flow and axial flow, using our distinctive planning and manufacturing technologies.

We have targeted the development of social infrastructure with a focus on public agencies within Japan, as well as in the Middle East and Asia, and have been contributing to social development by manufacturing a large number of pumps for water supply and sewerage, rainwater drainage, and irrigation. On the other hand, we have been manufacturing many types of steel and pumps for electric power use for industrial plants both domestically and overseas. We made a joint venture in China in 2010 and we are planning even more global development.

We constantly strive to develop pumps to clear the way for the next generation, by being on the cutting edge of environmental protection, energy saving, and ease of maintenance, by constantly aiming for fundamental technologies to raise efficiency and reduce weight.



**立軸斜流ポンプ (DF-V型)**  
Vertical mixed flow pump (model: DF-V)  
口径: 200~3400mm  
吐出量: 4~1800m<sup>3</sup>/min  
全揚程: 5~150m  
用途: 上下水道、雨水排水、工業用水、農業用水、冷却水、消火用水、海水取水・送水等  
Diameter: 200 - 3400 mm  
Discharge capacity: 4 - 1800 m<sup>3</sup>/min  
Total head: 5 - 150 m  
Use: Water and sewage, rain water drainage, industrial water, water for agricultural use, cooling water, fire-fighting water, seawater intake, water supply, etc.



**立軸渦巻斜流ポンプ (DS-VV型)**  
Vertical volute type mixed flow pump (model: DS-VV)  
口径: 300~3300mm  
吐出量: 10~1500m<sup>3</sup>/min  
全揚程: 3~20m  
用途: 下水排水、汚水排水、雨水排水、農業用水等  
Diameter: 300 - 3300 mm  
Discharge capacity: 10 - 1500 m<sup>3</sup>/min  
Total head: 3 - 20 m  
Use: Sewage drainage, polluted water drainage, rain water drainage, water for agricultural use, etc.



**両吸込み渦巻ポンプ (DV-L型)**  
Double suction centrifugal pump (model: DV-L)  
口径: 200~1600mm  
吐出量: 2.6~400m<sup>3</sup>/min  
全揚程: 5~200m  
用途: 上下水道、工業用水、農業用水、冷却水、消火用水等  
Diameter: 200 - 1600 mm  
Discharge capacity: 2.6 - 400 m<sup>3</sup>/min  
Total head: 5 - 200 m  
Use: Water and sewage, industrial water, water for agricultural use, cooling water, fire-fighting water, etc.



## 事業概要

### 〈研究開発・設計体制〉

拡大するグローバル市場において、ポンプ事業ユニットが発展・成長するためには、ポンプ単体について、魅力ある商品及びコスト競争力が必須です。

研究開発部門は、市場マーケティングから得られたテーマに基づき、3次元CAD、流体解析や有限要素解析といった最新のIT技術を駆使して、基盤技術を向上させ、次世代に求められるポンプの開発を行っています。

さらに、農業機械や内燃機器部門で

培ってきた「モノづくり」技術・開発技術などを水平展開し、更なるコストダウンの徹底、他社技術との差別化などを追及しています。

設計部門は多数の技術者を擁し、豊富な経験と最新の技術をベースに、顧客の幅広い要望に応えています。

### 〈製造設備・検査体制〉

製造部門には、ますます多様化するポンプの仕様に対しても高品質な製品を確実に供給するための生産設備が整っています。大型から小型まで、様々な形状のポンプ部品を高精度に効率良く加

工できる複合工作機械群や、ポンプ回転部品のバランス精度を確認するバランスマシン、3000mmクラスの大容量ポンプの実機運転が可能で、使用条件に合わせて吸込水位を自由に变化させて運転できる試運転設備等、優れたハードウェアが整備されています。また、製作工程を統括管理する生産情報システムや性能試験の自動計測システム、現場管理用の現場作業管理システム等のソフト面にも独自技術を積み重ね、充実した生産システムが構築されています。これらを駆使した品質管理体制のもと、経験豊富な技術陣が『顧客に信頼される製品』を提供致します。

## Business Outline

<Research & Development/Planning System>  
In order to develop and grow the Pumps Business Unit, it is imperative in the expanding global market, to offer attractive products for each type of pump and for them to be cost-competitive.

The Research & Development Division utilizes the latest IT technology, such as 3rd generation CAD, fluid analysis, and finite element analysis, all based on themes obtained through marketing, and this has improved our basic technology and helps us develop the pumps required for the next generation. In addition, through lateral development of "manufacturing" technology and development technology, which we accumulated via business in agricultural machinery and internal

combustion machinery, we aim to distinguish ourselves from other companies' technologies and reduce costs even further.

The Planning Division employs a large number of technicians who use our wealth of experience and the latest technology, thus allowing us to handle a wide range of customer wishes.

<Manufacturing Equipment/Examination System>  
The Manufacturing Division is equipped with production equipment that can reliably provide high quality products even as pump specifications become more and more diverse. We have superb hardware, both large and small, and can operate the actual machinery for a large quantity of pumps of the 3,000mm class, and have a balance machine that can verify the balance accuracy of the pump drive

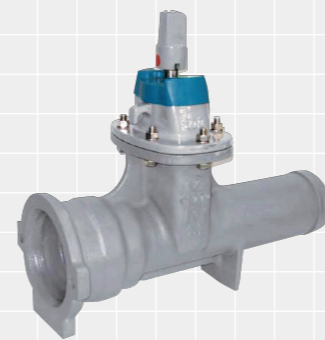
parts. We have a complex machine tool group which can efficiently and very accurately process pump parts in various shapes, as well as test drive equipment that can operate by freely changing the water intake according to the circumstances of use. Also, on the software side, we have built up distinctive technologies, such as a production information system for managing the manufacturing process, an automatic measuring system for testing performance, and a site work management system. In short, we have an extensive production system in place. Our highly experienced team of technicians provides "reliable products for our customers" based on the quality management system which uses these.

## 沿革

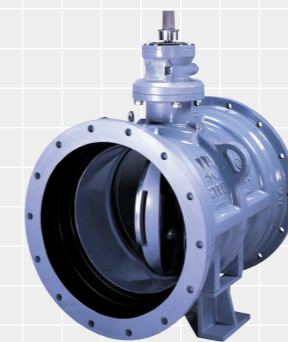
バルブ事業部門は、1897年(明治30年)に水道用仕切弁の製造を開始して以来、水道用、発電プラント用、都市ガス用、石油精製プラント用、製鉄プラント用とさまざまな市場向けに製品を開発し納入しております。また、時代のニーズにいち早く応じ、基礎から応用、さらにシステムの研究を通じて、より信頼性の高い製品を開発致しております。これからも「流れのシステムプランナー」としてお客様に喜んでいただける、よりよい製品を提供していきたいと願っております。

## History

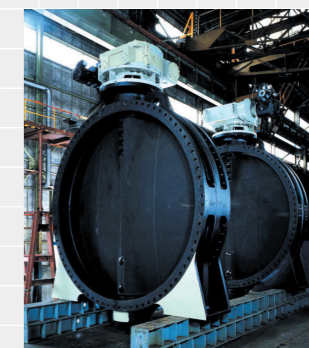
The Valve Department began manufacturing gate valves for water supplies in 1897 and since that time we have been developing and supplying products for various markets, such as water supply, electricity plants, city gas, oil refinery plants, and steelworks. We respond quickly to the needs of the times, from the basics to applications, through further research of systems, and we develop more reliable products. We look to continue keeping our customers happy as a "flow system planner" and to provide ever better products.



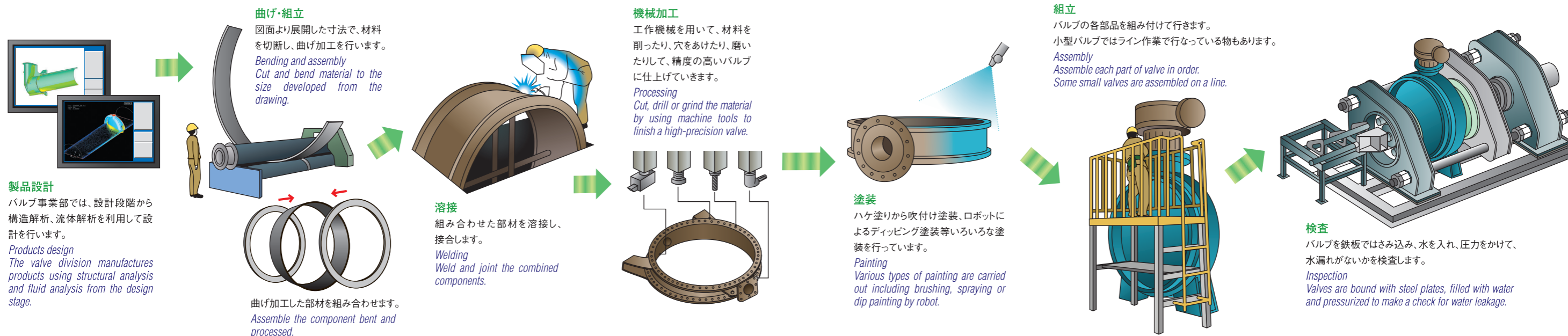
**ソフトシール仕切弁 (GX形受挿し)**  
Soft seal gate valve (GX model with double seating)  
適用流体: 上水、工業水、農水  
弁箱底部に溝がない、ゴム圧着タイプの仕切弁で、高い止水性を維持します。弁の両端はGX形鋳鉄異形管の受け口と挿し口を一体化させた耐震継手であり、外面には亜鉛合金溶射を施して高い防食性能を有しています。  
Applicable fluids: clean water, industrial water, agricultural water  
With no grooves in the bottom of the valve box, this rubber compression-type gate valve maintains its ability to keep water out. Both sides of the valve are earthquake-resistant joints unifying the openings of the GX model cast iron special fittings, and with a zinc alloy spray on the exterior it maintains a high anticorrosive performance.



**水道用バタフライ弁 (BT-ANJ形)**  
Butterfly valve for water service (model: BT-ANJ)  
適用流体: 上水、工業水、農水  
従来のバタフライ弁の操作性、シール性はそのままに、弁体の形状を変えることで、充水機能をプラスしました。耐震継手との組合せで、直接埋設が可能となり、工期の短縮や工事のコスト削減を達成しました。  
Applicable fluid: clean water, industrial water, agricultural water  
The valve with the disc shape modified has increased water filling function while maintaining original operability and sealing characteristics of conventional butterfly valve. Joint use with earthquake-resistant fittings enables direct laying and shortens the terms of work or reduces construction cost.



**オールゴムライニングバタフライ弁 (BS-FL/BS-TL形)**  
Fully rubber-lined butterfly valve (model BS-FL/BS-TL)  
適用流体: 海水  
クボタオールゴムライニングバタフライ弁は、止水性、耐海水性、耐久性、操作性に優れたバルブです。火力・原子力発電所で使用されています。  
Applicable fluid: seawater  
This valve, excellent in cutoff performance, corrosion resistance in seawater, durability and operability, is widely used in thermoelectric and nuclear power plants.



## 事業概要

バルブ事業部門は水道、電力、石油という幅広い産業分野で使用されるバルブの開発、製造を行っています。水道分野においては、水源から末端の配水管路に至るまで、口径50mmから2600mmを超えるものまでの各種水用バルブを供給しています。電力、石油等の一般産業分野においては制御する流体も石油、ガス、海水と多種多様で、口径4000mmを超える製品もあり、各使用環境に最適な製品をお客様の仕様に基づいて設計、製造しております。

また、バルブ事業部門では、材質・構

造などの基礎研究から構造解析・流体解析などの最新技術を活用した研究により、製品や付帯するシステムの開発を推進しております。

製造現場は、多種多様な製品の製造に対応する為、①大型の製缶・溶接設備と熱処理炉をもつ製缶職場 ②小型から大型まで、多機能NC工作機械と多様な自動化設備を備えた機械職場 ③特に大型バルブの組立・試験に適した組立職場 ④塗装ロボットと生産性の高い組立ラインにより量産品の一貫生産を担当するソフトシール弁職場から構成されています。

また、製品品質を確保する為の非破壊検査設備、水圧試験設備、高温試験設備なども含め各設備には最新の技術を導入し、高度な製造技術の確立を目指しています。さらに全ての製品は受注から出荷まで一貫した生産管理システムにより工程管理されております。

バルブ事業部門はこれらの製品を通して、国内・海外のインフラ設備・拡充に貢献して参ります。

## Business Outline

Our valve division develops and manufactures valves that are used in a wide range of fields, such as the water supply, electrical power and petroleum industries. We supply all kinds of valves to the water supply industry, stretching from a source of water with a bore of 2,600mm or more to those for water pipe conduits at 50mm. For general industrial applications, such as for electrical power and the petroleum industry, we provide products with a bore in excess of 4,000mm across a variety of specifications for fluids, as well as for oil, gas, and ocean water, not to mention designing and manufacturing to customer specifications that perfectly suit their various usage environments.

Our valve division also promotes the development of our products and ancillary systems via R&D,

from basic research into materials and construction to applications of the latest technologies, such as structural and fluids analysis.

In order to handle the vast array of products we manufacture, our manufacturing sites consist of ①can manufacturing sites with large can-manufacture and welding facilities with a heat-treating furnace, ②large and small-scale machining sites equipped with multi-purpose NC machine tools and a variety of automated facilities, ③assembly facilities specially optimized for the assembly and testing of large valves, ④ soft-seal valve sites equipped with robotic painting and assembly lines with high put-through that handles mass production at high consistency.

Further, in the interest of maintaining product quality, we introduce the latest technology at our

facilities, including non-destructive testing equipment, water pressure testing facilities, high-temp testing facilities, etc., as we aim to establish advanced production technologies. Finally, our integrated production control system takes charge of all our products, from receipt of order until product shipping.

Our valve division contributes to the installation and expansion of infrastructure both at home and abroad via these products.